

# Pour promouvoir le droit humanitaire : le CICR engage Shéhérazade

Autor(en): **Petit-Pierre, Marie-Christine**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le messager suisse : revue des communautés suisses de langue française**

Band (Jahr): - **(1993)**

Heft 56: **L'homme qui aimait les étoiles**

PDF erstellt am: **09.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-848012>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

POUR PROMOUVOIR LE DROIT HUMANITAIRE

## Le CICR engage Shéhérazade

PAR MARIE-CHRISTINE PETIT-PIERRE

**Au Moyen-Orient, les délégués très spéciaux du CICR s'appellent Shéhérazade, Saladin ou le Calife Ali. Ils oeuvrent pour la prévention des crimes de guerre et pour sensibiliser la population au rôle du CICR**



**(Comité International de la Croix Rouge). Roland Huguenin, chef de délégation au Caire, a décidé de mener une campagne utilisant les grandes figures de l'histoire arabe. Une première qui servira de modèle aux autres régions du monde.**

qui continuent au Nord et à l'Est, le peu d'espoir d'arriver à une solution politique, les 600.000 réfugiés déjà dispersés dans le pays, un respect des droits de l'homme qui reste préoccupant". Graffenried l'affirme pourtant : "L'accord demandé par la Suisse tient compte de ces difficultés". Mais cet accord devrait déjà être signé. Début août, Urs Scheidegger annonçait une conclusion dans les deux à six semaines. André de Graffenried admet que le nouveau gouvernement n'est pas ravi à l'idée d'assister à un retour massif de Tamouls, d'autant que l'émigration rapporte de l'argent. Colombo ne le dit pas, mais l'Ambassadeur de Suisse attend la signature de son accord depuis le mois de mai. ■

**NdLR :** Les partis politiques n'ont pas, les derniers mois, ménagé leurs critiques à l'égard du Conseil Fédéral. Certains y sont même allés de leur initiative. Dernière en date : "Contre l'immigration clandestine", lancée par l'UDC qui vient de récolter les 110.000 signatures nécessaires. A noter que les cantons ne semblent pas avoir la même conception du droit d'asile. Zurich, par exemple, arrive en tête de liste pour les signatures (44.000) de l'initiative de l'UDC. On pourrait penser que la proportion d'étrangers vivant dans le canton (18,6%) a rendu les Zurichois sensibles au problème des étrangers. Mais alors, qu'en est-il de Vaud qui, avec 23,8% d'étrangers, n'a "offert" que 1.600 signatures à l'UDC ? Ou Genève (205 signatures) qui compte 32% d'étrangers ? ■

**"D**epuis des années on constate des violations très graves du droit humanitaire. Ignorance, volonté délibérée ? De toutes façons, il faut promouvoir ces principes afin que les miliciens des forces armées sachent qu'il y a un minimum à respecter". Roland Huguenin s'est donc mis à la tâche de façon extrêmement originale. Loin des textes traduits racontant l'histoire du CICR, il a voulu un matériel "créé par les Arabes pour les Arabes". Parti de la constatation que "le droit humanitaire fait partie de toute culture", Roland Huguenin a cherché, dans l'histoire, les éléments susceptibles d'être mis en parallèle avec les idées de base du droit humanitaire. Pour découvrir que, depuis le début de l'islam, les chefs guerriers donnaient des instructions dignes de figurer dans le texte de la Convention de Genève.

### Saladin et les autres

Si Saladin, l'adversaire de Richard Coeur de Lion lors des Croisades, se trouvait aujourd'hui en Somalie ou en Yougoslavie, il ordonnerait la distribution de vêtements et de nourriture et il épargnerait les convois humanitaires. Le Calife Ali interdirait à ses soldats de

violier les femmes, de s'attaquer aux personnes sans défense. Le calife el Muatasim veillerait à ce que les membres d'une même famille ne soit pas séparés. Et Abou Bakr ne permettrait pas la destruction des ressources agricoles de ses ennemis. Roland Huguenin, pour illustrer et commenter les principes humanitaires, a donc puisé dans la mémoire arabe. Le résultat ? Un calendrier du droit humanitaire illustré par des miniatures médiévales arabes et commenté par des textes anciens. " Nous ne voulions pas utiliser un dessin moderne, puisqu'il fallait parler à la mémoire des gens. Les rares miniatures que nous avons (l'islam est contre les représentations anthropomorphes), ne correspondaient pas aux textes. Nous les avons découpées et rassemblées, un travail accompli par des artistes d'ici. Nous avons distribué ce calendrier aux responsables politiques, aux sociétés nationales du Croissant Rouge. Le succès a été tel que nous allons en faire un livre.

### Les mille et un jour

Pour toucher l'ensemble de la population, l'équipe de Roland Huguenin a eu recours à Shéhérazade. Dans un feuilleton de 30 épisodes, diffusé par les radios

arabes, la conteuse populaire raconte les "mille et un jours" : une suite d'aventures dans les pays en guerre. Shéhérazade se fait ambassadrice du droit humanitaire, elle interpelle le roi pour qu'il les respecte. Un mélange d'humour (le roi joue les bouffons) et d'aventures, rédigé en prosodie rythmée comme les contes traditionnels. "C'est une première pour le CICR, souligne Roland Huguenin. Nous nous sommes assurés la collaboration de deux vedettes du cinéma égyptien, de chanteurs et de scénaristes arabes. "Le succès du feuilleton devrait déboucher sur une réalisation télévisée. Dans le même esprit, Roland Huguenin s'attaque à la bande dessinée. "Dans le monde arabe, ce domaine est réservé aux enfants. Nous allons commencer par utiliser le canal de la BD pour adolescents. Nous sommes en train de réaliser quelques épisodes d'aventures avec des dessinateurs locaux". Fort de cette expérience multiple, Roland Huguenin est venu à Genève encourager ses collègues à suivre le même type de démarche. "Le CICR veut s'engager dans ce domaine, ce que nous faisons est un peu le prototype de cette nouvelle approche du droit international humanitaire". ■